



## اطلاعیه انتقال به یک مکان تحت قیودات مراقبتی

شما تحت سرپرستی "اداره اسکان مجدد پناهندگان" (ORR) می باشید و به یک محل تحت قیودات، یعنی یک مرکز امن مخصوص اشخاص یا کارمندان و یا یک مرکز رهائشی مخصوص تداوی مریضان (RTC) منتقل شده اید. دلایل انتقال شما به یک ساختمان تحت قیودات مراقبتی، در ادامه بیان می شود. اگر درباره این محل سوالی دارید، لطفاً آن را با مدیر دوسیه تان، وکیل تان، و یا یک تأمین کننده خدمات حقوقی تحت تمویل ORR مطرح کنید.

نام UC	A#	کشور محل تولد	تاریخ تولد	جنسیت
مرکز ارائه دهنده مراقبت		نوع مرکز		

## مراقبت امن:

مطابق تشخیص ORR، شما یک خطر برای خود و دیگران محسوب می شوید؛ و یا سابقه ارتکاب جرائم جنایی دارید. ORR فیصله کرده است که شما:

- به ارتکاب جرم متهم شده اید یا امکان آن است که متهم شوید، و یا حکم قطعی صادر شده است که جرمی را مرتکب شده اید؛ و یا تخلف شما در حال رسیدگی قضایی است، حکم مجرم بودن شما صادر شده است، و یا امکان آن است که حکم مجرم بودن شما صادر شود؛
- در مدتی که تحت سرپرستی ORR بودید، یک عمل خشونت آمیز یا ضد انسانی مرتکب شده اید، و یا به شکل جدی تهدید کرده اید که چنین عملی را مرتکب می شوید؛
- در مدتی که تحت سرپرستی ORR بودید، یک رفتار جدی خودزننده که برای خودتان خطرناک بوده است را مرتکب شده اید، و یا تهدید کرده اید که چنین رفتار می کنید و یا در انجام چنین رفتاری مشارکت داشته اید؛
- در انجام عملی مشارکت داشته اید که به طور آشکار و غیرقابل قبول، باعث ایجاد اختلال در فعالیت های نارمل ساختمان امن کارمندان که در آنجا ساکن بوده اید، شده است. بطوریکه ممکن است برای حفظ سهولت شما یا دیگران، ضرورت باشد که شما را از آنجا منتقل کنند؛
- سوابق عمل جرمی و خشونت آمیز خودافشا داشته اید که به دوره قبل از سرپرستی توسط ORR مربوط می شود و به بررسی بیشتر ضرورت دارد؛ و/یا،
- سابقه یا نمایش رفتار متجاوزانه جنسی دارید و یا رفتار جنسی نامناسبی دارید.

## مراقبت امن کارمندان:

ORR فیصله کرده است که شما باید تحت نظارت جدی باشید، اما ضرورت نیست که به یک مرکز تأمین مراقبت های صحی امن منتقل شوید. ORR فیصله کرده است که شما:

- بر عملکرد روزانه یک مرکز سرپناه مراقبتی اختلال غیرقابل قبولی ایجاد کرده اید، بطوریکه برای حفظ آسایش دیگران، ضرورت شده است که از آنجا منتقل شوید؛
- این خطر وجود دارد که از مرکز فرار کنید؛
- نمونه ای از شدت رفتار، چه قبل از آغاز سرپرستی ORR یا در حین مراقبت ORR نشان داده اید که ضرورت به افزایش نظارت توسط کارکنان تعلیم دیده است.
- سابقه ارتکاب جرم یا تخلف غیرخشونت آمیز داشته اید، مثل تخلف های کوچک و گهگاهی، که مطابق قانون، بخاطر این سابقه، حق زندگی در یک مرکز تأمین خدمات مراقبتی را ندارید.

قانون تقلیل کاغذپرانی اداری 1995 (Pub. L. 104-13) اظهاریه مسئولیت عمومی: هدف از این مجموعه معلومات این است که به ORR جواز دهد تا به UC استناد کند و آن را از دلیل قرار گرفتن آنها در یک محیط تحت قیودات، آگاه سازد. مسئولیت نشر عمومی این مجموعه معلومات برای هر جواب بطور اوسط 0.33 ساعت تخمین زده میشود که این مدت شامل بررسی طرز العمل ها، جمع آوری و نگهداری دیتاهای ضروری و بررسی مجموعه معلومات است. این یک جمع آوری اجباری معلومات است (توافقتنامه حل و فصل Flores علیه Reno، شماره CV85-4544-RJK (C.D. Cal. 1996)). هر آزمائشی اجازه اجرا یا حمایت مالی ندارد و شخص حقیقی ملزم به پاسخگویی به مجموعه معلومات مشمول الزامات قانون تقلیل کاغذپرانی اداری نیست، مگر این که نمبر معتبر و برحالی کنترل OMB را داشته باشد. اگر درباره این جمع آوری معلومات کدام نظریاتی دارید، لطفاً با UCPolicy@acf.hhs.gov به تماس شوید.

# اطلاعیه انتقال به یک مکان تحت قیودات مراقبتی

## دفتر اسکان مجدد پناهندگان

شرایطی داشته اید که بنابراین شرایط، ممکن بود از یک مرکز امن اخراج شوید.

### مرکز رهایی مخصوص تداوی:

مطابق تشخیص ORR، شما دچار مشکل جدی روانی یا ذهنی هستید که نمی‌توان به این مشکل در یک مرکز مریضان سرپایی رسیدگی کرد و شما یک خطر برای خود و دیگران محسوب می‌شوید. یک روانشناس یا دکتر امراض روانی دارای جواز فعالیت، با مدارک کافی نشان داده است که شما:

با وجود اینکه مدت زیادی از تداوی سرپایی گذشته است، پیشرفت چشمگیری در کاهش علائم مرض روانی در شما دیده نشده است؛

رفتاری از خود نشان داده اید که مطابق تشخیص داکتر، جزء علائم مریضی روانی شما است و نمی‌توان در یک مرکز سرپایی به آن رسیدگی کرد؛

به دلیل علائم صحت‌مندی روانی و یا تشخیصیهی که از اشتراک مستقلانه شما در فعالیت های روزانه جلوگیری می‌کند؛ به نظارت شدید مبتنی بر تداوی ضرورت دارید؛

با وجود تداوی های کوتاه مدت کلینیکی، این خطر همواره وجود دارد که به شکل واقعی به خود، دیگران، یا اجتماع صدمه وارد کنید.

### خلاصه تصمیم‌گیری یا بررسی کیس:

ORR حداقل هر 30 روز یکبار موضوع انتقال شما را بررسی خواهد کرد تا فیصله کند که آیا ادامه اقامت شما تحت نظارت شدید ضروری است یا نی. اگر بعد از گذشت 30 روز، هنوز در یک مرکز امن یا RTC اقامت داشتید، می‌توانید از سرپرست ORR درخواست کنید که در قسمت اقامت شما در این محل تجدید نظر کند. لطفاً معلومات بیشتر درباره این پروسه را از مدیر دوسیه خود درخواست کنید.

اگر فکر می‌کنید که انتقال شما به این مکان درست نبوده است و یا رفتار درستی با شما صورت نگرفته است، می‌توانید از یک "محکمه ناحیوی فدرال" درخواست کنید که در دوسیه شما تجدید نظر کنند. همچنین می‌توانید با یک وکیل در تماس شوید و از وی بخواهید که به شما کمک کند.

### تصدیق رسید UC:

تاریخ

امضای UC:

### ارائه‌دهنده مراقبت-مأمور صادرکننده:

تاریخ

امضا

### نکات پایانی

1 استثناءها: تخلفات گهگاهی که (1) جزء معیار یا اقدام فعالیت جرمی محسوب نمی‌شده اند و (2) شامل خشونت علیه کدام شخص و یا استفاده یا حمل سلاح (اعمالی مثل شکستن و وارد شدن، تخریب، درابو در حال مستی، و مواردی مثل این) نبوده اند؛ و یا تخلفات جزئی که در هیچ حالتی، دلیلی برای توقیف شدیدتر محسوب نمی‌شوند (مثل سرقت از فروشگاه، راندن موتر سرقتی برای التذاذ، اخلاص در آرامش، تخلفات تعزیری).